



CROCHET PESEUR ÉLECTRONIQUE

AY-1000 • 3000 • 5000 • 10000 GP

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Remarque : veuillez lire les instructions avant d'utiliser ce produit.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le crochet peseur électronique AYERBE de la série GP. Pour votre sécurité et une utilisation correcte, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

Le crochet peseur électronique se suspend directement à l'appareil de levage et permet de lever, peser et enregistrer des charges avec une grande précision. Compact et simple d'utilisation, il est largement employé en métallurgie, dans les matériaux de construction, les entrepôts, les quais et d'autres secteurs. Il intègre un afficheur numérique LED à haute luminosité, adapté à l'intérieur comme à l'extérieur.

Toutes les informations de ce manuel reposent sur les données disponibles au moment de son impression. AYERBE se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment et sans préavis.

ATTENTION : ne surchargez pas le crochet au-delà de sa capacité maximale. Pour lever de l'acier en fusion ou des objets chauds, prenez des précautions particulières ; des versions haute température existent sur demande. Utilisez l'appareil conformément à la réglementation métrologique applicable.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Précision	Classe III
Autonomie (charge complète)	60 heures
Temps de charge	env. 8 heures
Temp. nominale de travail	-10 °C à 40 °C
Temp. admissible	-30 °C à 85 °C
Humidité ambiante	≤ 90 % HR
Afficheur	LED haute luminosité (chiffres de 1,2")

Le tableau suivant présente les modèles disponibles, avec leur capacité maximale et leur échelon (valeur de l'échelle) :

Modèle (code)	Capacité max.	Échelon (e)
AY-1000 GP (583800)	1 000 kg	0,5 kg
AY-3000 GP (583805)	3 000 kg	1 kg
AY-5000 GP (583810)	5 000 kg	2 kg
AY-10000 GP (583820)	10 000 kg	5 kg

FONCTIONS

- 1) Pesage stable et dynamique, évitant le balancement des charges lourdes.
- 2) Arrêt automatique en cas de tension faible et affichage de la tension de la batterie.
- 3) Bonne compatibilité électromagnétique, adaptée aux espaces réduits.
- 4) Télécommande sans fil (portée ≈ 10 m) pour la mise à zéro et la consultation de l'historique des pesées et de l'arrêt.
- 5) Module optionnel de transmission de données par radio ou grand afficheur, pour recevoir et afficher le poids à plus de 100 m.

- 6) Algorithme de filtrage dynamique anti-vibration de dernière génération.
- 7) Fonction de maintien (blocage) du poids à l'écran et enregistrement des dernières pesées.
- 8) Protection intelligente de charge de la batterie.

CONFIGURATION

L'appareil se compose de trois éléments : (1) corps du crochet peseur électronique ; (2) chargeur ; (3) télécommande.

FORME ET TOUCHES

La face avant du crochet comporte l'afficheur LED, les voyants STABLE (à gauche) et TENSION INCORRECTE (à droite) et les touches HISTORIQUE et ON/OFF/ZÉRO. La commande à distance s'effectue au moyen de la télécommande sans fil représentée ci-dessous :



Télécommande

Fonctions des touches de la télécommande :

- 1) [→0←] : mise à zéro de la lecture.
- 2) [H] : maintien/blocage de la lecture actuelle.
- 3) [.] HISTORIQUE : consultation des pesées précédentes.
- 4) [OFF] : arrêt de l'appareil.
- 5) [*] : réservée ; le calibrage et le réglage des paramètres sont réservés au personnel technique autorisé.

UTILISATION

- 1) Mise en marche : sans aucune charge suspendue, maintenez la touche [ON/OFF/ZÉRO] enfoncée environ 2 secondes. L'afficheur indique la version du logiciel, la pleine échelle et la tension de la batterie ; après un compte à rebours de « 9999 » à « 0000 », il affiche « 0 », prêt à peser. Une fois la charge suspendue, un bip retentit lorsque la lecture se stabilise.
- 2) Mise à zéro : appareil stable, appuyez sur [ON/OFF/ZÉRO] ou sur la touche [→0←] de la télécommande ; l'afficheur indique « 0 ».
- 3) Consultation des pesées : en mode pesage, appuyez sur [HISTORIQUE] (ou la touche correspondante de la télécommande) pour voir la dernière pesée, puis les précédentes, jusqu'aux 10 dernières. Au bout d'environ 5 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode pesage.

- 4) Maintien du poids (blocage) : poids stable, appuyez sur [H] de la télécommande pour figer la lecture ; appuyez de nouveau pour la libérer. Le déblocage est automatique au bout de 30 secondes.
- 5) Arrêt : maintenez [ON/OFF/ZÉRO] enfoncée environ 3 secondes, ou appuyez sur [OFF] de la télécommande.
- 6) Voyants : le voyant STABLE (à gauche) s'allume lorsque la lecture est stable ; le voyant TENSION INCORRECTE (à droite) s'allume lorsque la tension descend sous 5,6 V et qu'il faut recharger.
- 7) Surcharge : si la charge dépasse de plus de 10 % la pleine échelle, l'afficheur indique « OUER ». Retirez immédiatement la charge.

CHARGE

- 1) Rechargez lorsque la tension descend sous 5,6 V (la luminosité de l'afficheur diminue). La prise de charge se trouve à l'arrière du crochet ; utilisez le chargeur 220 V (ou 110 V). Une charge complète dure environ 8 heures.
- 2) Voyants du chargeur : voyant rouge = charge en cours ; voyant vert = batterie pleine (également vert si le chargeur n'est pas relié à une batterie).
- 3) Rechargez la batterie régulièrement même si vous n'utilisez pas l'appareil (au moins une fois par mois ; jamais plus de deux mois). Une décharge excessive réduit la durée de vie de la batterie et peut la rendre inutilisable.

ENTRETIEN

- 1) Le crochet est un instrument de mesure de précision : évitez les vibrations excessives et l'exposition prolongée à la pluie, et évitez toute chute.
- 2) Pour travailler à haute température, utilisez la version haute température et ne laissez pas l'appareil exposé à la chaleur trop longtemps.
- 3) Ne surchargez pas l'appareil afin de ne pas endommager le capteur ni provoquer d'accident.
- 4) Vérifiez périodiquement l'absence de vis ou de pièces desserrées sur le boîtier et maintenez-le en bon état.

ÉTALONNAGE

Le crochet est livré étalonné en usine. Si un réétalonnage est nécessaire, contactez le service de métrologie ou AYERBE ; l'utilisateur ne doit pas procéder lui-même à l'étalonnage.

SERVICE ET GARANTIE

La période de garantie est d'un an (hors batteries et consommables). Pour toute réparation, décrivez la panne en détail à AYERBE ou à un service agréé ; ne démontez pas l'appareil. La responsabilité relative au produit est limitée par la loi applicable.

DÉPANNAGE

Anomalie	Cause probable	Solution
L'afficheur reste éteint	Batterie déchargée ou défectueuse ; touche défectueuse ou mal appuyée	Recharger ; remplacer la batterie ou la touche ; maintenir appuyé 3 s
La batterie ne se recharge pas	Chargeur défectueux ; batterie défectueuse	Vérifier/remplacer le chargeur ; remplacer la batterie
Le voyant de charge ne s'allume pas	Chargeur mal branché ou défectueux	Vérifier le branchement (220 V) ; remplacer le chargeur

Lecture instable	Tension de batterie trop faible	Recharger à temps
L'afficheur ne revient pas à « 0 »	Préchauffage insuffisant ; appareil utilisé trop longtemps	Laisser chauffer 3-5 min ; éteindre l'appareil au rangement
Erreur de pesage	Crochet non centré ; élingue mal placée	Le crochet doit pouvoir s'orienter librement ; éviter l'inclinaison et l'excentricité de l'élingue
La télécommande ne répond pas	Pile de la télécommande épuisée ; saleté sur la sonde	Remplacer la pile ; nettoyer la sonde
Clignotement de l'afficheur	Tension de batterie trop faible	Recharger immédiatement

Remarque : si la panne ne peut être résolue, contactez votre distributeur ou AYERBE ; ne démontez pas l'appareil.

PRÉCAUTIONS

En raison de l'autodécharge de la batterie, rechargez-la régulièrement même sans utiliser l'appareil (au moins une fois par mois ; jamais plus de deux mois) afin d'éviter tout dommage par décharge excessive.



DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD

*E.C. DECLARATION OF CONFORMITY
CE. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE «CE»*



LA EMPRESA, THE COMPANY, LA SOCIÉTÉ, O COMPANHIA:

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/ Oilamendi, 8-10 · 01015 Vitoria — Espagne

Par la présente, nous certifions que tous les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux spécifications et aux exigences des législations de la Communauté européenne et peuvent être commercialisés sur les marchés de la CE. Ces modèles sont conformes aux directives suivantes :

CROCHET PESEUR ÉLECTRONIQUE

Modèles : AY-1000 GP · AY-3000 GP · AY-5000 GP · AY-10000 GP N° de série : _____

DIRECTIVES : 2014/35/UE (Basse Tension) · 2014/30/UE (Compatibilité Électromagnétique)

Normes harmonisées : EN 61010-1:2010 · EN 61326-1:2013

À Vitoria-Gasteiz, le 10 janvier 2025

Adrián Mtz. Albornoz

Directeur — AYERBE S.A.